

行情新聞日派
星房虛昴停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒二十一年歲次乙酉三月廿九日 禮拜三 第千四百三十三號 西曆一千八百八十五年五月十三號

告
為舊東聯銀行倒盤數事 照得案內倒盤代理官佈告債主之
告白內開各債主之數暫行先派五成其事業已過期若有債主願於
本年九月卅號之前每百元再領三拾五元作為完數清訖并將內附
格式簽名書押以昭允肯本代理官當即照辦 泉惠示 倘照三成半
之數限於以上所開日期支領等因凡華人債主有附項單銀票或銀
紙之數向該銀行追收者若果願收以上所述八五之數請即向舊東
聯銀行報與該代理官之代理人知悉各債主有欲詢及此倒盤數
事款者請向案內代理官之代理人密臣先生或屈臣及近律師便
悉特此告白 光緒二十一年 三月 十三日 王亞
英一千八百八十五年四月廿七號 舊東聯銀行代理人密臣謹啟

招領人取期恤銀
光緒九年林崙埠咖啡公司火車撞斃各梓友二十六名今蒙該埠內各善士維持銀兩賜恤各先友
為止淚安家之費現將該銀兩至本院暫代收貯俟其至親骨肉到院領取係其親屬請預先向本院
掛號必須受領實店戶担保方便交收茲將各先友姓名住址統此週知 陳樹萬新甯塘邊村人 莫
標大新甯塘坑人 陳法典新甯海宴文村人 章錦大新甯塘坑人 許承德新甯塘坑人 許屋人 劉
錦學新甯塘坑人 胡亞發新甯塘坑人 關長叶開平馬崗龍人 李福如新甯塘坑人 鄭貴德
新甯塘坑人 李亞旺新甯塘坑人 梁亞本開平沖渡人 李亞新新甯塘坑人 吳亞隆新
甯塘坑人 黃長興新甯塘坑人 馮信同陽江居心亞村人 黃亞恩陽江居心亞村人 黃亞
登新甯塘坑人 黃來興新甯塘坑人 黃齊新甯塘坑人 黃亞招開平后山村人 黃亞
柱開平人未實里居 光緒二十一年 二月 式拾捌日 東華醫院特啟

火輪船出賣
啟者今本號有快捷
小火輪船一隻來路
機器事件俱是堅固
或買或租價甚相宜
如諸君合意者請至
中環海傍八十號門
牌成興號面議特此
佈聞 光緒二十一年
二月 十四日 三
成興號謹啟

益合棧
啟者石塘咀益合棧
益棧經改益合棧即
是原日何三做如各
寶行有貨貯棧請祈
留心光顧是荷本棧
常有銀兩出按利息
相宜特字佈知 乙
酉年正月初一日 何
益合棧 何三 全啟

威北 暉亞 安公司
保火燭
啟者暉亞安公司在威北開創
自一千八百七十七年專保貨物
屋宇行店棧房等無火燭之虞倘
有失慎照常規矩快捷賠償本公
司自英一千八百八十三年十月
起特托布士地公司辦理安火
務價甚相宜如 貴商惠顧請移
玉到承辦人寫字樓與賬房面議
此佈 光緒二十一年 九月 吉日
承辦人布士地公司謹啟

屈臣氏監製
花餅
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五疳積聚胸
胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹現青筋時見肚痛下白泡病叢生醫家難治多有因此而
誤傷者甚為可惜如服此餅由積消且能補脾胃肌肉口長有奇功而無後患誠為小兒去積
之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設
於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功專無耗伐耗創之患兼能調和臟
腑開胃消食非同別家所售者比茲因銷路日廣各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅
呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥
局專准用龍牌作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧請認明龍牌庶免有誤
每樽銀式毫五仙 本藥局在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口
京都 汕頭廈門 澳門 佛山三月 廿四日 屈臣氏大藥房識

告
啟者本局四方火車糖久
已中外馳名舊日旺
貴客買定者原往燈籠洲
本局交貨挑駁頗繁今欲
便於買客是以特託中環
卑厘街門牌第三號捷發
店代兌其價與本局一樣
諸君光顧請向捷發號
面議可也此佈 王亞
中國火車糖局謹啟

告
啟者本局於本年二月
二十八日以前代收各
行號樂捐海防經費之款
現蒙 局憲發回收條故
特周知請將本公司前交
之收條凡係十員以上者
即行交來俾得轉換以憑
核實是荷 三
光緒二十一年三月初九日
安泰公司謹啟

新書
啟者本局仿西法點石印各種書籍
俱皆校訂詳明精工點印業已將次告
成現印大題摘元專講名師加功選校
精益求精為文壹萬式千有奇題極齊
備價甚相宜如欲定印及採辦者請至
本局面議此佈聞并將印成各書目
開列於左 隨見錄 積古齋鐘鼎
串珠 味錄 經藝二十一格 詩
韻彙合 羅文恪公家傳集序 詩
羊城南關增沙街鑑古書局謹啟

火坑宜避
啟者秘傳唐待華工如同猪狗人皆知之入皆畏之故十年來無人敢往乃近有秘傳人串
同中國猪仔頭說稱奉秘傳王家之命欲在廣東各埠招人往秘傳做工先出本脚後加工錢其係
猪仔頭說計私招並非王家之意凡我鄉里切勿被其所騙離招工合同寫明每月工錢十餘員實則
既入牢籠一概不許停工指為詐病又打夜睡不寧及牛象之好又要鎖手鎖脚從前我鄉里人被
不敵就打有病不許停工指為詐病又打夜睡不寧及牛象之好又要鎖手鎖脚從前我鄉里人被
初賣者既入火坑無從逃出常有投河自縊或臥於路邊等火車壓死實以毒苦難堪死後快活今我
鄉里縱使在家窮苦難受然每月餓十餐未必就死若往秘傳日日抵餓日日受打尋死不
得欲活不能叫天無聞後悔何及此等猪仔頭分離骨肉陷害人性命騙得錢銀妻兒快活天必誅
之我等若查知此等猪仔頭須稟知公所報官拿辦並求各邑公所出暗花紅捉猪仔頭又求 仁
人善士將此新聞抄貼城鎮廣為佈告勿使火坑復熾至要
苦口人謹白 早

中黃保
子業醫數代中外馳名得自祖傳秘方以來百經百效救人無算萬無一失
功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕蒸或宿娼嫖染或
針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種自端漸起或起或停有此症者
急到本館取九不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治癘
之靈丹至寶也○癘保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇瘡膏○每
料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無恥之徒因貪圖
利在子左右街設立醫館專用藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者
必須認明子館招牌為記免致錯往別館○陷其身之後悔也買丸藥者請
寄省渡代買不誤一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街向
開張絕無別館 子倘有誤毒快人永遠不昌 三三 黃保安謹啟

西紙油墨
啟者本館
自行採辦
英京各色
西紙各色
油墨發兌
價甚相宜
諸尊光顧
請移玉步
館選購日
館謹啟

告
啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以
來歷有年所向蒙 貴客垂青不勝
欣感亦由貨色實實乃能遐邇馳名
近有無恥之徒假冒遠信軒招牌以
偽混充欺騙商賈殊堪痛恨小號現
在四處密查倘搜出證據定必稟官
究辦以後倘蒙各埠貴客賜顧祈細
認貨色庶不至為棍徒欺騙幸甚謹
此佈告 光緒二十一年三月十二日
廣東河南州嘴遠信軒謹白

汕頭
本號在香港上環大
馬路水坑口開張專
造華英家用備雅時
款實料精製銅錫器并
各港奇巧洋庄妙工
巧造貨真價實 貴
客賜顧者請移玉步
此佈 光緒二十一年
三月 十三日 三
發客 香港泰昌錫店謹啟

安平保燭火
啟者恆司亞迪公司曉碧公司聯亞
安梳公司每公司各備資本二百萬
圓專保火燭安梳倘 客商倘遺失
慎亦不至血本無歸實於生意場中
大有裨益舉世以來歷數十年之久
極臻妥善本公司代辦十餘年賠償
爽快中外皆知所有房屋行店貨倉
貨物等均可保平安價甚相宜 貴
商賜顧請至本行面酌於荷 三
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

生面柳
開張絕無別館 子倘有誤毒快人永遠不昌 三三 黃保安謹啟

萬憲張鈞機加 恩賞給三品銜差往俄羅斯以觀後效想張君年富力強心精力果前楨之蓋不難於一
使見之也○議約電音 二十三日津友又來電報稱前發電音有二十一日中法各大臣重議詳細和約
之說茲悉是日仍未議成大約尙須再議然傳相及二星使智珠在握計出萬全想不難折強敵之狡謀而
好會之佳音可跼而待也○法人懷憤 西報言法人聞諒山敗信舉國之人莫不歸咎於斐禮及各部院
大臣謂其敗盟肇禍大有欲剴刃其胸之意於以見任性悖理大拂輿情其勢必將及禍也○滌敵尺素
中法停戰後各防兵將次撤回迄今尙未示期今茲聞蘇省官場接到江甯官督保來電云探得台灣澎湖
等處法人於十二十三兩日復運到陸兵數百名並馬匹篷帳等件似此情形恐法人或有違約之意當即
電奏 朝廷請飭北洋大臣電咨台地各營加意嚴防云○議和速要 中法議和各事本館已屢登不一
登茲聞和約雖未定局然已漸有端倪大略照前訂草約五條外續增數條一係在雲南蒙自縣通商一係

告白

棧原日係區改彭享同做至癸未年十月
內因區改身故各圖別業當日集舖清算
明白按照各名下股份舖底貨物銀兩均
分及所欠各賬項揭借等項亦均分認結
清楚前經告白惟是前告白該區福善堂
即區改彭積德堂彭仁山即彭享茲特更
正現灣仔道門牌第一百三十五號舖係
仁昌號棧房不干區改之事再行佈達
乙酉年 三月吉日 彭享謹啟

船往天津

有火船一隻名刺時
典改期肆月初壹
日開行前往烟臺
天津埠如 貴客
欲附貨搭船者請
至本行面議
三月 廿三日
太古洋行謹啟

有火船壹隻名押打打約肆月初式開行往蘇士蘭倫敦威北等埠客附貨搭船者至本行面議

新行嘉波底能等
火船壹隻
免呢羅士
期肆月初捌日開行
前往星架坡庇能蘇
士倫頓等埠如
客欲附貨搭船者請
至本行面議
三月 廿柒日
太古洋行謹啟

英國 戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法 不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸烟之人令其 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 幸已京省馳名矣惟近日如忌為佈散謠言似謂服 此戒烟斷斷難而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下春君緝照辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局為厚焉實望 每包僅空 容緝照辨惑感陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳其真偽身受屈辱之德耳聞屈辱之謂也訛中外西報 選錄 字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云 言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉粉及 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 事不禁熱心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特 為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今 又為外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑購之可也 英京省城 上海福州 小生

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一套頭附雞跡賦尾附大觀詩近十九科館詩題解編餘照合璧舊款詳加駁訂精益求精故至今始竣外書成之日外埠承辦十去其七粵東僅存數百套每套分釘四卷價甚相宜如意者請至各號面議特此佈聞 一在十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北勝街天成葵扇店 香港上環履泰公白店發售 羊城三益堂謹識 正

湛文來天
呢嘩沙爐
洋面保險
公司
打蘭士亞
公蘭火燭
司的士亞
蘭的士亞
宴梳公司

啟者湛文來天洋面保險公司花紅更多並成亞蘭的火燭宴善賠償極快如願請祈 光臨環恒信益內譚為實據無快此
光緒八年 九
代理人禪臣

省火水油釐金牙捐早經開辦近日查有不
行走越不完釐牙兩餉情殊可恨惟本所承
行必嚴拿稟官究辦茲先行懸緝並將花
餉有人能將走私火水緝獲就近送至汲水
州澳門前山九龍陳村等處外嚮者
至省城總所每箱賞給花紅銀一員半七兌
物每箱折半賞給如有能將走私船隻一並
凡緝獲走私火水交所者必要驗明如有以
此聲明以免後論

平亞

廣東全省補油火水油釐金牙捐處所謹啟

啟者本公司集議因
 邇來保價微末獲利
 殊難眾議甲申年股
 份老本息銀週息一
 分算於乙酉年三月
 初壹日開派特此佈
 達 光緒十年三
 月 十一日
 萬安公司

佐 近有貪鄙之徒詭詐託詞專
 用偽藥冒稱本堂膏藥貨物
 辦貨者多被欺罔誤人已屬
 不少即如省城某某堂代辦金
 山莊膏藥其偽貨頗有明徵
 凡 貴客光顧請親到本堂
 交易並細辨膏藥柔滑氣味
 清香庶不致誤
 十一月十五日街

英京皇憲衙門爲舊東藩銀行倒盤攤數事 啟者該署經飭倒盤
債主之數開派首次按照一千八百八十四年十一月二十號以迄
到准領之數每員派銀五毫至於銀紙之項非經於一千八百八十
十六號之前交到倒盤代理官之在香港代理人之手者不得入賬
單滙票權理紙交回銀紙收照及別樣担保之件須于本開派之迄
主未經收數交英京倒盤代理官收繳者請照去年八月二十號之
交所派之銀係由本月十七號起每日由上午十點鐘起至下午一點
泰豐銀行支領如遇禮拜六日則由上午十點鐘起派至下午一點
報明准領之數不得領派特此佈告 一千八百八十五年 四月

盛代理官將衆
 蘭伊在英京接
 十四年九月二
 派數內凡附項
 前交繳凡有債
 之告白即行附
 三點鐘止在新
 照鐘止凡未經
 月十三號二五
 刊

鹿 茲有罐鹿頭
 肉寄賣價廉
 味高每罐肉
 重壹磅取銀
 式毫半有欲
 買者請到上
 環成吉箱店
 便是
 此 新
 乙酉年貳月 聞

啟者本號有
新到花旗大
磅雪白礪砂
玻璃碎出售
貴客光顧
請到面議是
荷 正 委

白 乙酉年
二月十九日
怡昌正啟

煤 炭 發 客

啟者元亨公司寓
中環海傍街門牌
第八十號成興二
層樓常有各等煤
炭發售價錢相宜
諸君光顧請移
玉步特此佈聞

光緒十年 暨 壬
三月二十日
元亨公司謹啟

地 近聞有陳趙兩人在金山與秘魯人私立合同來
粵招工赴秘魯聞其合同稿繕得極好聽但向來
賣豬仔合同俱講得好聽及至入其牢籠則視看
待豬狗更爲殘虐大約來者每十人中死居大半
前幾年秘魯有一處地方殺了中國人千餘名今
聞該處又要殺盡中國人可爲寒心但願天公庇
佑不至再殺爲幸務求各縣善堂公所稟請官府
出重花紅購拳陳趙兩人治罪其餘但係私招工
人赴秘魯者併懸重賞拿辦以救千萬無知之愚
民公侯萬代

新 獄

開 苦口疾呼人白

張鄉壽制府自蒞粵東卽值時事多艱籌餉壽兵殆無虛日又復不分畛域援越援台直以天下之事爲己任無如軍食浩繁餉需奇絀欲炊無米巧婦難爲不得已籌辦才相藉資商力以收飽騰之效取粵中各行交易買客應扣之銀水輸之於官有益於國無損於民較之別項財源至爲妥洽去年冬舉辦伊始局中大小委員奉行未善致啟煩言鄉帥謂商情之宜曲體也於是別選善觀察澤春顧觀察元勳管理其事而以蕭太守韶方太守功惠提調局務院徵甫下衆論翕然善蔣觀察才大心細清操絕俗上年由桂林奉調至粵綜理數局肆應不疲顧觀察官粵有年情分最熟二公當此允推上選至蕭太守之洞達下情愛民如子方太守之束躬端謹廉隅自飭亦皆俊出色不可多得之員牙捐得此四君子之將見刑無不興弊無不革而可謂仁人善任矣

新嘉坡小市街佐壽堂啟

廣東省城小市街佐壽堂啟

知 人 善 仕

第 五 約 門 牌 第 三

屈臣氏大藥房

探選妙 藥精製 各項膏 丹丸散 藥油藥 酒藥水 藥餅藥 冰香油 香水馳 名戒洋 烟精粉 另有影 畫藥水 製藥器 風奇巧 玩器什 物發售	花露水粉 此 粉專採百花香 露精法製成芬 芳撲鼻別有異 樣香氣經旬不 散聞中用之助 粧如萬朵鮮花 隨風襲人最爲 佳品 每樽價 銀一錢八分	玫瑰甘水 此 兩種善療隆冬手足燥拆皮膚乾燥 口唇鼻竇焦裂及面生麻癩黃黑斑 點風日所侵面紋粗魯均合敷用即 平時用之亦能除去暗晦容色倍光 也北省地土潮濕常用尤妙 玫瑰甘水每小樽價銀 壹錢八分 玫瑰油膏每小樽價銀 七錢二分 玫瑰油膏每小樽價銀 三錢六分	極品玫瑰油 此油與 衆不同其香最能耐久 用些少可以勝多雖一 二滴灑衣巾或配食物 異常芳烈其價雖微 昂而用之者自知其物 有所值也請嘗試之當 不以予言爲妄云 每樽價銀 大七錢二分 小三錢六分	極品苝蔻油 此油 性能辟寒溫胃下氣 醒酒用一二滴配食 品不特適口而且消 滯兼可辟蠅蛆等物 大為滋味之助所費 無幾所益甚大用者 方知其妙也 每樽價銀 大一錢八 小七分二	追風樟腦木油 此油專逐風寒搜痰 濕滑腫止痛統治感 冒風寒濕痰停滯四 肢酸痛筋骨腫痛頭 暈疼痛因挫手足担 傷腰腿等症每日將 油擦患處數次自然 奇效 每樽價銀 大一錢八 小七分二	精製松節油 此油專治遠年風濕 手足酸軟濕痰流注 骨節腫痛四肢麻木 扭着筋骨腰腿及頭 暈刺痛等症患者每 日擦油於患處數次 自然全愈 每樽價銀 大三錢六 小七分二	極品丁香油 此油善能辟寒耐 久放一二滴於食 品之內立覺馨香 撲鼻別有奇味雖 頂好麻油不及也 而且暑天用之最 辟蠅蛆其用與八 角油同 每樽價 銀七錢二分	精製玉桂油 此油揀選 極好玉桂法製成油最能 溫暖下元培補真火專治 命門火弱中寒凝滯吞酸 嘔吐噎逆等症每服一二 滴用茶沖服或加些糖和 飲或放些於食品內馨香 撲鼻而且有益甚佳味也 每樽價銀 大三錢六分 小一錢八分	生髮香水 此香水專生 髮髮能令禿者復生新髮 且可免髮白過早之弊男 婦老少均合常用宜於早 晚梳洗時用小瓶將藥水 刷在髮髮腳之處旬月鬚 髮叢生矣 每樽銀 大七錢二分 中三錢六分 小一錢八分	花露水粉 此 粉專採百花香 露精法製成芬 芳撲鼻別有異 樣香氣經旬不 散聞中用之助 粧如萬朵鮮花 隨風襲人最爲 佳品 每樽價 銀一錢八分	上品正薄荷油 此油氣味溫和性 格純厚比市上各家所賣者大不相 同專治感冒四時不正之氣頭目暈 眩寒熱往來傷風咳嗽嘔吐作悶胸 膈飽滯心腹脹痛哮喘促逆等症并 最辟山嵐瘴毒諸般臭穢等氣每用 以三五滴擦患處及太陽肩井前後 心肚臍手足清各穴自然神效 每樽價銀 大三錢六分 小七分二	還魂藥冰 此藥冰專治風迷 失音小兒急慢驚搐婦人產後 風迷並驅風邪暑氣感冒常眩 酒醉不醒等症兼辟風瘴穢疫 之氣誠爲居家出門方便要藥 倘遇急患即開曉枳使鼻聞之 立刻蘇醒還魂平安如好人矣 每樽價銀 大七錢二分 中三錢六分 小一錢八分	治痲瘋藥 此藥專治七十 二種痲瘋惡疾無論論花柳傳 染或天時地氣所發離至重 極險之症服之無不應驗但 此症斷非急切可除務宜堅 心耐性每日服藥漸服漸輕 久服則根株悉拔而愈矣如 已現於身者須兼本局去 腐解毒藥油然後服藥亦妙 每樽價銀 大三錢六分 小一錢八分	內外痔藥 此藥 專治內外痔瘡等 症宜於每晚臨睡 時服一小匙藥並 用暖水洗淨患處 兼貼本局痔藥膏 內外疏解其效更 捷 大三錢六 分 小一錢八 分	婦人虛損白帶藥水 此藥 水專治婦女身子虛弱致患 白帶白淫等症既患此症則 月事必不能調斷難受孕若 日久不治漸變癆傷愈難治 矣患此者每日宜服藥水三 次每次一小匙羹臨用時先 將藥瓶搖動令藥融治然後 取出 每樽價銀 大三錢 六分 小一錢 八分	治白蟻藥水 此藥水善能 驅除白蟻人家苟有此患宜 用小掃蘸藥水向有白蟻出 現之處擦之自然消滅即平 時未見有蟻亦宜擦於桁桷 槓箱及各鍾木器等處以預 防之尤妙但藥水性猛切勿 用手沾染如誤染即以清 水洗淨爲要 每樽價銀 大七錢二分 小三錢六分	固髮香油 此香油專 能護養髮髮不至有脫 落之患宜將油用手調 勻敷上抹透於髮髮之 內自然漸見烏潤日久 不變且無斑白枯黃之 色男婦皆宜常用者也 每樽價銀 大七錢二分 中三錢六分 小一錢八分
---	---	---	--	--	--	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---	--	---

九號 中華印務總局